



於海榮路鋪設交通信號管道
Laying of traffic signal ducting at Hoi Wing Road



於三聖邨進行隔音屏障打樁工程
Piling works for noise barrier at Sam Shing Estate



於入境事務學院附近鋪設瀝青
Laying bituminous material near Immigration Service Institute of Training and Development



於珠海學院外鋪設交通信號和路燈管道
Laying of traffic signal ducting and road lighting ducting in front of Chu Hai College of Higher Education



於帝御附近進行道路和排水渠工程
Road and drainage works near The Royale



於翠濠庭附近鋪設瀝青
Laying bituminous material near Palm Cove

進行中... In Progress



於翠嶺小苑附近鋪設瀝青
Laying bituminous material near Verdant Villa



於青霞里附近鋪設瀝青
Laying bituminous material near Tsing Ha Lane



於青榕街附近進行公共設施改道工程
Utility diversion near Tsing Yung Street

未來一季即將展開的工程 Works in the coming quarter

- 1 地下公共設施改道工程
Underground utilities diversion works
- 2 排水渠工程
Drainage works
- 3 道路擴闊工程
Road widening works
- 4 半密封式隔音罩及隔音屏障的打樁及地基工程
Piling and foundation works for the semi noise enclosures and noise barriers
- 5 半密封式隔音罩及隔音屏障的安裝工程
Installation of semi noise enclosures and noise barriers
- 6 交通訊號系統工程
Construction works for traffic signal light system

青山長在 路路暢通

二零二三年十月 | October 2023

合約編號 HY/2020/07 青山公路(管青路至海榮路)擴闊工程通訊
Contract No. HY/2020/07 Widening of Castle Peak Road between Kwun Tsing Road and Hoi Wing Road Newsletter



可掃QR Code
瀏覽工程網頁



我們響應建造業議會的「生命第一, 行出安全」安全推廣活動, 在2023年7月20日舉行「默哀會」, 以悼念最近於建造業界因意外離世的工友並檢視近期發生的嚴重或致命事故, 特別針對高風險工作, 如: 高空工作, 大型吊運, 在大型機械附近工作和密閉空間的工作。是次活動我們有幸邀請到路政署代表、工程顧問代表、承建商代表及工友們一同參與, 提高各持份者的安全意識, 各司其職。

To echo with "Life First, Walk the Talk" safety promotion campaign organized by the Construction Industry Council (CIC), "Silent Tribute" event was held on 20 July 2023 to mourn the loss of life from recent accidents in construction industry and review recent fatal accidents, especially those with high risk activities including: working at height, heavy lifting, working adjacent to heavy machinery and confined space works. It was an honor to have the representatives from Highways Department, the Consultant and the Contractor as well as the frontline workers attended this event to enhance the safety awareness of all stakeholders.

「生命第一, 行出安全」提醒本工程團隊在提升工程效率和儘快完成工程的同時, 亦要為工友提供安全的工作環境和充足訓練。讓我們工作時保持謹慎, 繼續維持工程零意外。

"Life First, Walk the Talk" also reminded our project team to maintain good safety working environments and sufficient trainings while enhancing the efficiency of the works and expediting the works progress. Let us stay vigilant at work and continue to maintain zero accidents record.



建造業安全周2023

Construction Safety Week 2023



工程團隊代表獲得獎項
Our project team representatives received awards



第29屆公德地盤頒獎典禮
29th Considerate Contractors Site Award Scheme Award Presentation Ceremony



示範應用虛擬實境技術的安全訓練
Demonstration of safety training applying virtual reality technology



介紹「組裝合成」建築方法建造的升降機
Introduction of MiC method for lift construction

另外，本工程亦承擔推動優良工地安全的角色，並招待了「建造業安全周2023」的其中一個工地參觀團，讓建造業從業員了解良好工地安全的實踐。在參觀環節中，工程團隊介紹了採用「組裝合成」建築方法建造的升降機，這是香港建造業同類工程的首創技術。採用「組裝合成」施工方法和技術能有效地提高生產力、安全性及可持續性。參觀者對升降機「組裝合成」施工方法均給予高度評價。此外，工程團隊亦介紹了虛擬實境技術（即VR）於安全訓練的應用，有助提升工友對工地安全的意識，減低工程意外發生的風險。參觀者亦即場試用虛擬實境安全訓練，並體驗有關訓練對工友安全意識的提升。

Besides, our project commits to take part in promoting excellent site safety. We received one of the site visit programmes during "Construction Safety Week 2023" and demonstrated the implementation of good site safety to the construction industry practitioners. During the site visit, our project team introduced the use of "Modular Integrated Construction" (MiC) method for lift construction, which is a pioneer in Hong Kong construction industry. Adopting the construction methods and technologies of MiC can greatly enhance productivity, safety and sustainability. The visitors highly commended the MiC method for lift construction. In addition, the project team introduced the application of virtual reality technology (VR), in safety training, which enhanced the workers' awareness of construction site safety, and reduced the risk of accidents. Participants were also able to experience the VR training and how it improves the safety awareness of frontline workers.

本工程會繼續利用創新科技，及採取多管齊下的策略來提升工地安全水平，以繼續保持「地盤零意外」。

Our project will continue to make good use of innovative technology and adopt multi-pronged approach to enhance construction site safety, and to maintain "zero accidents".



發展局代表頒發感謝狀予工程團隊
Representative of Development Bureau issued a certificate of appreciation to the project team

關懷社區

Care of Community



青山灣沙灘清潔活動
Castle Peak Bay Beach Cleanup Activity

聯絡資料

Contact Information

工程網頁 Project Website :
<http://www.cprcpb.hk/>

24小時工程電話 24-hour Project Hotline :
6213 6108

社區聯絡中心地址 Community Liaison Centre address :
珠海學院對出
Opposite to Chu Hai College of Higher Education

開放時間 Opening Hours :
星期一至五 上午九時至下午五時
Monday to Friday 9:00a.m. – 5:00p.m.
星期六 上午九時至下午十二時
Saturday 9:00a.m. – 12:00p.m.

星期日及公眾假期休息
Closed on Sunday and Public holidays

歡迎提供意見及建議。
Your views and comments are welcome.



工程團隊與參觀者合照
Group photo of the project team with visitors